

**Водогрейный котел для жидкого и газообразного  
топлива Viessmann Vitorond 200.**

**Руководство по монтажу и сервисному  
обслуживанию.**

## Указания по технике безопасности



Во избежание опасностей, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

### Пояснение указаний по технике безопасности



#### Внимание

Этот знак предупреждает об опасности материального ущерба и вредных воздействий на окружающую среду.

#### Указание

Сведения, которым предшествует слово "Указание", содержат дополнительную информацию.

#### Целевая группа

Данная инструкция предназначена исключительно для уполномоченных специалистов.

- Работы на газопроводке разрешается выполнять только специалистам по монтажу, имеющим на это допуск ответственного предприятия по газоснабжению.
- Электротехнические работы разрешается выполнять только специалистам-электрикам.

### Предписания

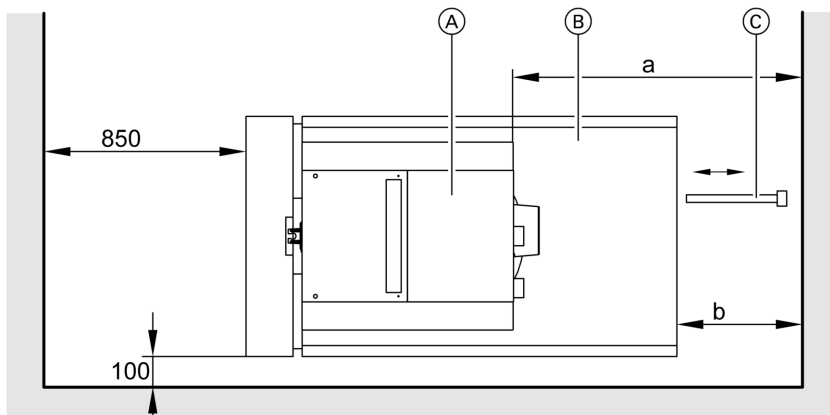
При проведении работ должны соблюдаться

- законодательные предписания по охране труда,
- законодательные предписания по охране окружающей среды,
- требования организаций по страхованию от несчастных случаев на производстве,
- соответствующие правила техники безопасности по DIN, EN, DVGW, TRGI, TRF и VDE.

### Работы на установке

- Выключите электропитание установки и проконтролируйте отсутствие напряжения (например, на отдельном предохранителе или на главном выключателе).
- Примите меры по предотвращению повторного включения установки.
- При использовании газового топлива закройте запорный газовый кран и предохраните его от несанкционированного открывания.

**Минимальные расстояния между водогрейным котлом и стенами помещения**



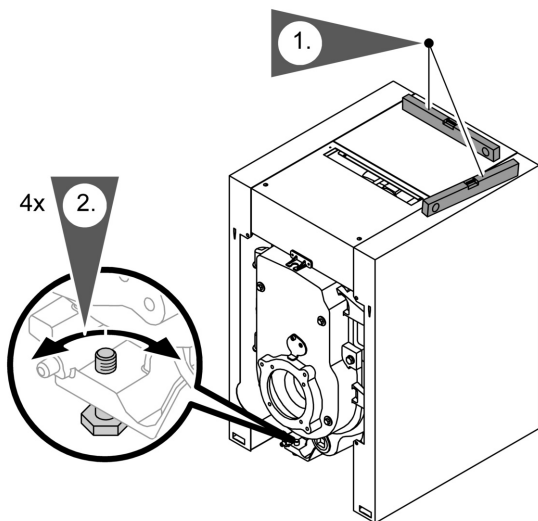
- Ⓐ Водогрейный котел
- Ⓑ Емкостный водонагреватель
- Ⓒ Погружная гильза (только для Vitocell, тип ЕНА, объем 350 л)

Размер а: учесть конструктивную длину регулятора тяги Vitoair и длину труб газохода, устанавливаемых монтажной фирмой

Размер b: 450 мм (только для Vitotond 200 мощностью 27 и 33 кВт с Vitocell, тип ЕНА, объем 350 л)

## Установка и выравнивание положения водогрейного котла

### Установка без емкостного водонагревателя



Установить водогрейный котел с небольшим подъемом задней части.

### Установка на подставку



Инструкция по монтажу на упаковке подставки

### Установка на емкостный водонагреватель

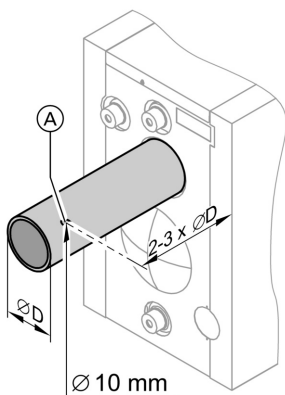


Инструкция по монтажу емкостного водонагревателя

## Подключение на стороне газохода



Инструкция по монтажу Vitoair



1. Соединить патрубок отходящих газов кратчайшим путем и с небольшим подъемом с дымовой трубой.  
Газоход (условный проход) 130 мм.
2. Высверлить измерительное отверстие (A).
3. Уплотнить газоход и установить теплоизоляцию.

### **Указание**

*Места подключения должны быть газонепроницаемыми.*

## Подключение со стороны греющего контура

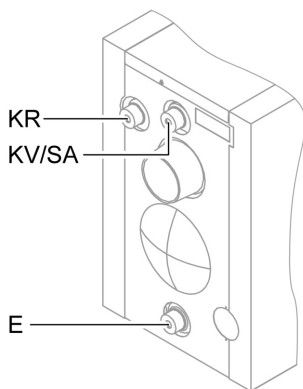


Инструкция по монтажу коллектора отопительного контура Divicon, адаптер Divicon

### **Указание**

*В обратной магистрали котла должен быть установлен жиклер смесительного инжектора.*

## Подключение со стороны греющего контура (продолжение)



- E Спускной вентиль и мембранный расширительный сосуд G 1 1/2
- KR Обратная магистраль котла G 1 1/2
- KV/SA Подающая магистраль котла/подключение аварийных линий (предохранительный клапан и спускной вентиль) G 1 1/2

## Подключения аварийных линий

### **Указание**

*Оборудовать водогрейные котлы предохранительным клапаном, прошедшим конструктивные испытания и имеющим маркировку в соответствии с TRD 721 и в зависимости от конструкции установки.*

## Подключения аварийных линий (продолжение)

### Монтаж аварийных линий



#### Внимание

Запертые соединительные трубопроводы отрицательным образом воздействуют на работу предохранительного клапана.

Не устанавливать насосы, арматуру или сужения в соединительном трубопроводе между водогрейным котлом и предохранительным клапаном.

Минимальные поперечные сечения:

- предохранительный клапан
  - входной патрубок Ду 15 (R ½)
  - выпускная линия Ду 20 (R ¾)
  - трубопровод к расширительному сосуду
- 15 и 18 кВт Ду 12 (R ½)  
22 - 33 кВт Ду 20 (R ¾)

### Устройство контроля заполненности котлового блока водой

Испытаниями доказано, что предусмотренная согласно EN 12828 установка устройства контроля заполненности котлового блока водой не требуется.

## Электрическое подключение



#### Внимание

Повреждения капилляров приводят к неисправностям в работе чувствительных элементов.  
Капилляры **не** перегибать.



Открытие контроллера и подключения к контроллеру описаны в инструкции по монтажу контроллера котлового контура

## Электрическое подключение (продолжение)

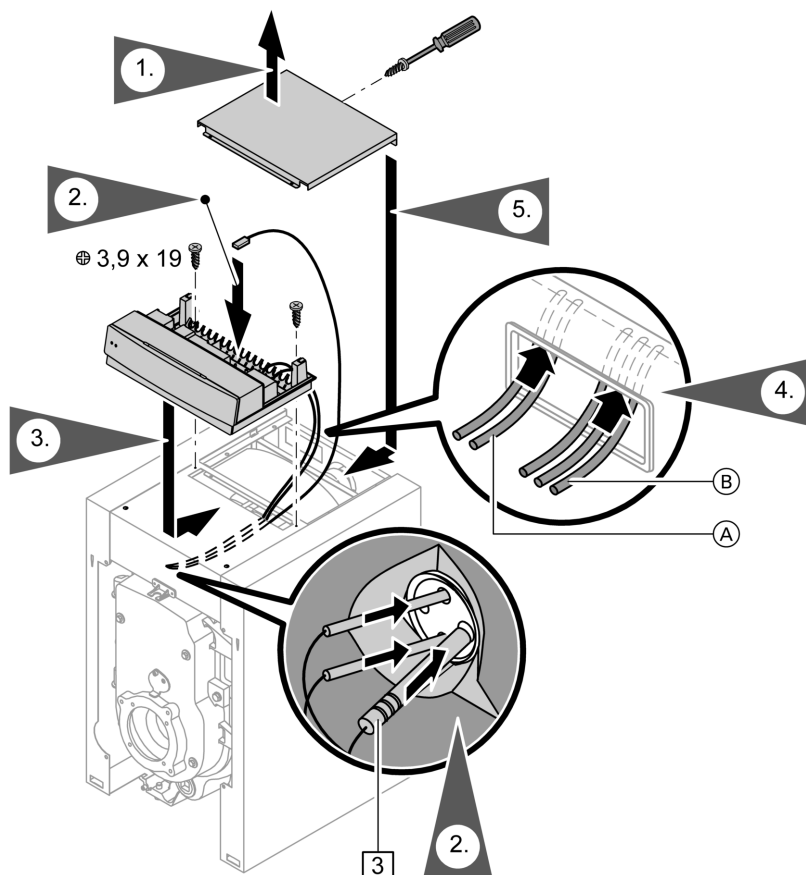
### Указание

Штекер подключения к сети [40] и датчик температуры котловой воды [3] находятся в упаковке контроллера.

Вставить чувствительный элемент и датчик температуры котловой воды [3] как можно глубже в погружную гильзу.

Die Brennerleitung, alle anderen 230-V-Leitungen und die Kleinspannungsleitungen mit den beiliegenden Leitungsbindern **Закрепить** кабель горелки, все другие кабели на 230 В, а также низковольтные кабели имеющимися в комплекте поставки кабельными стяжками.

Кабели на 230 В (А) и низковольтные кабели (В) должны быть связаны в пучки и проложены **раздельно**.





## Монтаж горелки



Отдельная документация на горелку

### **Указание**

*Если монтируется жидкотопливная горелка с поддувом производства не фирмы Viessmann: Окружность отверстий для крепления горелки (M 8) и отверстие для ввода трубы горелки соответствуют стандарту EN 226.*

## Ввод в эксплуатацию и настройка



Инструкция по сервисному обслуживанию водогрейного котла, горелки и контроллера котлового контура.





Viessmann Werke GmbH&Co KG  
Представительство в г. Москва - Ул. Вешних Вод, д. 14 - Россия  
- 129337 Москва  
Телефон: +7 / 095 / 77 58 283  
Телефакс: +7 / 095 / 77 58 284  
[www.viessmann.com](http://www.viessmann.com)

5869 678 GUS Оставляем за собой право на технические изменения.

 Отпечатано на экологически чистой бумаге,  
отбеленной без добавления хлора.